

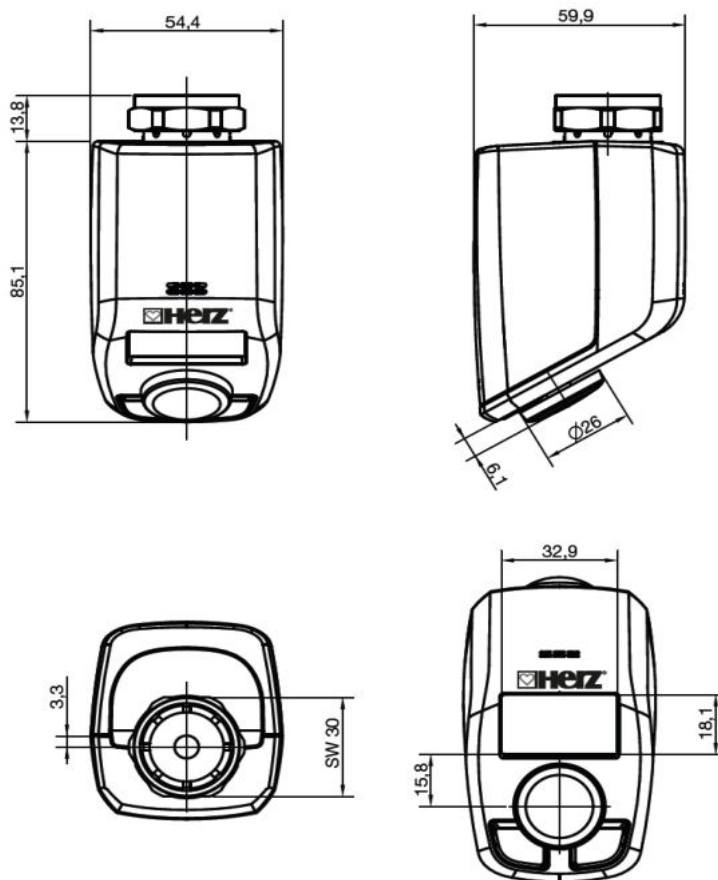
HERZ - TERMOSTATICKÁ HLAVICA

Technický podklad pre

elektronická

1 8250 10

Vydanie 0715



Montážne rozmery v mm

1 8250 10

Elektronická termostatická hlavica

Energeticky úsporný regulátor pre montáž na termostatický ventil s pripojovacím závitom pre termostatickú hlavicu M 28x1,5 umiestnený na vykurovacom telese. Umožňuje teplotnú a časovú reguláciu vnútornej teploty vzduchu.

Vyhotovenie

Rozsah nastavenia:	od +5°C do +30°C
Spínacia diferencia:	0,5 K
Prevádzka:	batérie 2x1,5 V AA, LR6, životnosť cca. 3 roky
Max. spotreba prúdu:	100 mA
Teplota okolia:	od 0°C do +50°C
Max. povrchová teplota vykurovacieho telesa:	max. +90°C
Lineárny zdvih:	4,3 mm

Prevádzkové údaje

Elektronická termostatická hlavica je vhodná pre všetky termostatické ventily HERZ určené na termostatickú prevádzku s pripojovacím závitom M 28x1,5. V prípade použitia hlavice pre ventily s iným pripojovacím závitom je potrebné použiť adaptér (pozri str. 6).

Oblasť použitia

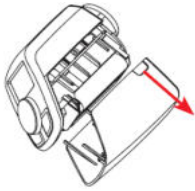
Pomocou elektronickej termostatickej hlavice HERZ ETK 1 8250 10 je časovo regulovaná vnútorná teplota vzduchu. Prostredníctvom predprogramovaného alebo individuálneho nastavenia komfortných a útlmových režimov je možné dosiahnuť požadovanú teplotu v priestore. Hlavica pohybuje sedlom ventila tak, aby bol dosiahnutý požadovaný prietok vody do vykurovacieho telesa. Vhodná je pre všetky termostatické ventily s pripojovacím závitom M 28x1,5 a je jednoducho na tieto ventily namontovateľná, bez potreby vypustenia alebo akéhokoľvek zásahu do vykurovacieho systému. Funkcia "Boost" umožňuje rýchle a krátkodobé vyhriatie priestoru. Po ručnom spustení tejto funkcie otvorí hlavica ventil a 5 minút je udržiavaný plný prietok vykurovacej vody ventilom. Tým je dosiahnuté okamžité prehriatie miestnosti a po 5 minútach sa hlavica vráti k svojmu štandardne nastavenému programu.

Funkčný princíp

Vyhradujeme si právo na zmeny dané technickým pokrokom

Krok č. 1 - Vloženie batérií, príp. ich výmena

Montáž



- Zložíme kryt batérie.
- 2 nové LR6 batérie (Mignon/AA) vložíme podľa polarizácie.
- Nasadíme kryt batérie.

Životnosť nových alkalických batérií je cca. 3 roky. Symbol batérie upozorňuje na potrebu ich vymeniť. Po vybratí batérií je potrebné počkať cca 1 minútu a až potom vložiť nové batérie. Nie je možné používať nabíjateľné batérie.



Štandardné batérie nie je možné nabíjať, môže dôjsť k explózii.

Batérie nesmieme hádzať do ohňa!

Batérie nesmieme skratovať!

Použitú batériu nepatria do domového odpadu. Ich likvidácia je daná miestnymi predpismi.

Krok č. 2 - Nastavenie dátumu a času.

V prípade, že sú vložené alebo vymenené batérie, sa po krátkom zobrazení sériového čísla hlavička pýta na dátum a čas.



- Nastavíme rok regulačným kolieskom "F".
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.
- Nastavíme mesiac regulačným kolieskom "F".
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.
- Nastavíme deň regulačným kolieskom "F".
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.
- Nastavíme hodiny regulačným kolieskom "F".
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.
- Nastavíme minúty regulačným kolieskom "F".
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.

Počas zadávania ide motor ovládacieho kolíka už späť.

Na displeji sa zobrazí "INS" a vedľa krútiace sa koliesko, ktoré značí spätný pohyb motora. Ak sa krútiace koliesko prestane zobrazovať a bude zobrazené len "INS", môžeme hlavičku namontovať na ventil.

Týždenný program a iné nastavenia môžeme vykonať na hlavičke pred samotnou montážou. Stlačíme tlačidlo Menu zatiaľ čo nám na displeji zobrazuje "INS".

Po ukončení programovania sa na displeji znovu objaví "INS" a v montáži môžeme postupovať podľa bodu 3.

Krok č. 3 - Montáž elektronickej termostatickej hlavičky

Elektronická termostatická hlavička je vhodná pre montáž na všetky termostatické ventily s pripojovacím závitom M 28x1,5 a je jednoducho na tieto ventily namontovateľná, bez potreby vypustenia alebo akéhokoľvek zásahu do vykurovacieho systému.

V prípade, že je na vykrovacom telese už namontovaná termostatická hlavička, túto najskôr demontujeme.

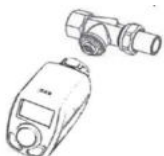


Termostatickú hlavičku nastavíme do maximálnej polohy otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.

Uvoľníme upevnenie termostatickej hlavičky.

Stiahneme termostatickú hlavičku.

Elektronickú termostatickú hlavičku montujeme na ventil ak svieti na displeji "INS". Po namontovaní hlavičky na ventil prebieha adaptačný chod, pri ktorom sa hlavička prispôbivá zdvihu ventilu. Počas tohto procesu sa na displeji zobrazuje "ADA".



- Hlavičku osadíme na ventil.
- Zaskrutkujeme prevlečnú maticu.
- Na displeji sa zobrazí "INS", regulačné koliesko "F" stlačíme.
- Hlavička prejde adaptačným procesom (na displeji sa zobrazí "ADA", žiadna obsluha nie je vtedy možná).
- Po skončení procesu je hlavička prevádzky schopná.

V prípade, že bude pred montážou zahájený adaptačný proces, príp. bude na hlavičke zobrazené poruchové hlásenie, stlačíme OK a hlavička sa vráti späť na pozíciu "INS".

V rámci týždenného programu môžeme pre každý deň v týždni nastaviť 3 samostatné vykurovacie fázy (7 časových spínacích bodov). Programovanie vykonávame pre vybrané dni, pričom musíme nastaviť teploty pre časový interval 00:00 až 23:59.

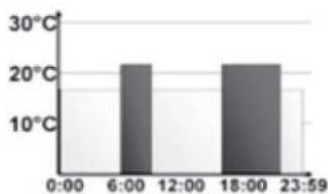


- Podržíme tlačidlo "E" stlačené dlhšie ako 3 sekundy.
- Na displeji sa zobrazí nápis „Pro“
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.
- Na displeji sa zobrazí nápis „DAY“. Regulačným kolieskom "F" môžeme nastaviť jednotlivé dni v týždni, všetky pracovné dni, víkend alebo celý týždeň (príklad: pracovné dni).
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme 0:00.
- Následne nastavíme želanú teplotu pre vybraný časový interval (príklad 17 °C).
- Otáčaním regulačného kolieska "F" nastavíme prvé ukončenie vykurovacieho intervalu (od 0:00 do 6:00) a krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.
- Tento postup opakujeme, kým nenastavíme teploty pre celý časový interval 0:00 až 23:59.

V automatickom režime môžeme regulačným kolieskom meniť teploty kedykoľvek. Zmenená teplota zostane zachovaná až do nasledujúcej zmeny programu.

Nastavenie týždenného programu

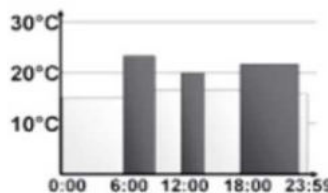
Elektronická termostatická hlavica umožňuje uloženie až 3 samostatných vykurovacích fáz (7 časových spínacích bodov) s individuálnym prednastavením teploty pre každý deň v týždni. Od výrobcu sú pre všetky dni v týždni uložené dve vykurovacie fázy od 6:00 do 9:00 hod. a od 17:00 do 23:00 hod.



od 00:00 do 06:00	17,0 °C
od 06:00 do 09:00	21,0 °C
od 09:00 do 17:00	17,0 °C
od 17:00 do 23:00	21,0 °C
od 23:00 do 23:59	17,0 °C

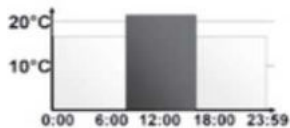
Na displeji sa zobrazia stĺpce pre spínacie časové intervaly, a to pre každý druhý časový interval. V tomto príklade nie je zobrazený žiaden stĺpec pre interval 0:00 až 6:00. Stĺpce sa na displeji zobrazia len pre intervaly 6:00 až 9:00 a 17:00 až 23:00.

Ak má byť komfortný režim aktívny aj počas obeda, môže mať program nasledujúcu štruktúru:



od 00:00 do 06:00	16,0 °C
od 06:00 do 09:00	22,0 °C
od 09:00 do 12:00	17,0 °C
od 12:00 do 14:00	20,0 °C
od 14:00 do 17:30	17,0 °C
od 17:30 do 23:30	21,0 °C
od 23:30 do 23:59	16,0 °C

Ak máme doma kanceláriu a chceli by sme mať komfortný režim počas pracovných dní aj v priebehu dňa, môžeme naprogramovať nasledujúce časy:



od 00:00 do 08:30	17,0 °C
od 08:30 do 17:00	21,0 °C
od 17:00 do 23:59	17,0 °C



od 00:00 do 06:00	15,0 °C
-------------------	---------

Krátkym stlačením tlačidla "E" môžeme prepínať nasledujúce 3 prevádzkové režimy (prevádzkové režimy sa dajú nastavovať až po montáži, krok 3):

- Dovolenka (): Nastavenie teploty, ktorá sa má udržiavať až do istého fixného časového bodu.
- Manu: Ručný režim – teplota sa nastavuje regulačným kolieskom ručne.
- Auto: Týždenný program – automatická regulácia teploty podľa uloženého týždenného programu.

Týždenný program - príklady

Prevádzkové režimy

Konfiguračné menu umožňuje zmenu nastavení. Na vyvolanie menu podržte tlačidlo Menü stlačené (dlhšie ako 3 sekundy).

- PRO: Nastavenie týždenného programu.
- DAT: Zmena času a dátumu.
- POS: Zistenie aktuálnej polohy servopohonu.
- DST: Umožňuje vypnutie automatického prepínania letného a zimného času.
- AER: Teplota a čas pri otvorení okien na automatické zníženie teploty pri vetraní
- + nastavenie.
- TOF: Vyrovnávací teplota
- RES: Obnovenie výrobných nastavení.

Na výber položiek menu používame regulačné koliesko "F" a po zvolení krátkym stlačením regulačného kolieska potvrdíme. Opakovaným stlačením tlačidla "E" dosiahneme návrat do predchádzajúcej úrovne. Po nečinnosti 65 sekúnd sa menu automaticky zatvorí.

Konfiguračné menu



V normálnej prevádzke sa na displeji zobrazujú informácie: deň v týždni, čas, dátum, prevádzkový režim, požadovaná teplota a spínacie časové intervaly. Stĺpce pre spínacie časové intervaly týždenného programu sa zobrazujú pre každý druhý časový interval.

Zobrazenie na displeji v normálnom prevádzke

Ak sa má počas dovolenky alebo párty udržiavať po nastavenú dobu pevná teplota, môžeme využiť funkciu „Dovolenka“.

- Stlačíme tlačidlo "E" tak dlho, kým sa nám nezobrazí na displeji symbol kufra.
- Regulačným kolieskom "F" nastavíme čas, do ktorého sa má udržiavať želaná teplota.
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.
- Následne nastavíme regulačným kolieskom "F" dátum.
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.
- Regulačným kolieskom "F" nastavíme želanú teplotu a nastavenie potvrdíme tlačidlom OK. Na potvrdenie bliká zobrazenie na displeji.

Nastavená teplota bude udržiavaná až do nastaveného časového bodu, potom sa elektronická termostatická hlavica prepne do automatického režimu.

Nastavenie funkcie "Dovolenka"

Tlačidlo Komfortná/útlmová teplota "G" slúži na komfortné a jednoduché prepínanie oboch týchto teplôt. Od výrobcu sú pre ne nastavené hodnoty 21,0 °C a 17,0 °C. Môžeme ich upraviť nasledovne:

- Dlhšie stlačíme tlačidlo komfortnej/útlmovej teploty "G".
- Na displeji sa zobrazí symbol „slniečka“ a aktuálna komfortná teplota.
- Zmeníme teplotu regulačným kolieskom "F" a nastavenie potvrdíme krátkym stlačením tohto tlačidla.
- Na displeji sa zobrazí symbol „mesiaca“ a útlmová teplota.
- Zmeníme teplotu regulačným kolieskom "F" a nastavenie potvrdíme krátkym stlačením tohto tlačidla.

Týmto tlačidlom môžeme teplotu meniť kedykoľvek aj v automatickom režime. Systém ju bude potom udržiavať až do nasledujúceho spínacieho časového bodu.

Komfortná a útlmová teplota

Ovládanie môže byť zablokované:

- Na zablokovanie ovládania súčasne krátko stlačíme tlačidlá "E" a tlačidlo komfortnej/útlmovej teploty.
- Po aktivovaní sa na displeji zobrazí nápis „LOC“.
- Na deaktivovanie zablokovania stlačíme obe tlačidlá znovu.

Detská poistka - zablokovanie ovládania

Pri vypnutí vykurovania v lete šetríme batérie. Pritom je ventil v polohe úplne otvorenej. Ochrana voči usadzovaniu nečistôt je aktívna naďalej.

- Pre aktiváciu vykurovacej prestávky otáčame regulačným kolieskom "F" v ručnom režime (Manu) doprava dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "ON".
- Na ukončenie zatvoríme ručný režim (Manu), alebo otočíme regulačné koliesko "F" doľava.

Nastavenie vykurovacej prestávky

V prípade, že miestnosť nechceme vykurovať, môžeme ventil uzatvoriť. Ventil bude otvorený len pri protimrazovej ochrane. Ochrana voči usadzovaniu nečistôt je aktívna naďalej.

- Na aktivovanie režimu s protimrazovou ochranou otáčame regulačným kolieskom "F" v ručnom režime doľava dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí „OFF“.
- Na ukončenie zatvoríme ručný režim, alebo otočíme regulačným kolieskom "F" doprava.

Nastavenie protimrazovej ochrany

Elektronická termostatická hlavica automaticky rozpozná prudké zníženie teploty vnútorného vzduchu napr. keď sa v miestnosti otvorí okno na vetranie. Aby sme znížili náklady na vykurovanie, hlavica pri tomto poklese teploty uzatvorí ventil, a tým aj prítok vykurovacej vody do telesa po dobu 15 min. Počas tejto doby je na displeji zobrazený symbol okna. Po uplynutí tejto doby sa hlavica vracia späť do svojho naprogramovaného režimu.

- Podržíme tlačidlo "E" stlačené min. 3 sekundy.
- Zvolíme regulačným kolieskom "F" v menu bod "AER" a krátkym stlačením tohto kolieska potvrdíme.
- Teplotu s čas nastavíme pomocou regulačného kolieska "F". Ak zvolíme "0", funkciu deaktivujeme.

Funkcia otvoreného okna

Vzhľadom k tomu, že sa teplota meria na vykurovacom telese, môžu byť iné časti priestoru chladnejšie alebo teplejšie. Na vyrovnanie týchto rozdielov je možné nastavenie teplotného vyrovnania v rozsahu $\pm 3,5$ °C. Ak sa napr. nameria 18,0 °C namiesto nastavených 20,0 °C, musíme nastaviť vyrovnanie (offset) -2,0 °C.

Pre nastavenie vyrovnávacej teploty postupujeme nasledovne:

- Podržíme tlačidlo "E" stlačené min. 3 sekundy.
- Zvolíme regulačným kolieskom "F" v menu bod "TOF" a krátkym stlačením tohto kolieska potvrdíme.
- Otáčame regulačným kolieskom "F" tak dlho, kým nastavíme požadovanú teplotu.
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.

Nastavenie vyrovnávacej teploty

Elektronickú termostatickú hlavicu možno znovu nastaviť do pôvodného výrobného nastavenia. Pritom dôjde k strate všetkých ručne vložených nastavení.

Postupujeme nasledovne:

- Podržíme tlačidlo "E" stlačené min. 3 sekundy.
- Zvolíme regulačným kolieskom "F" v menu bod "RES" a krátkym stlačením tohto kolieska potvrdíme.
- Na displeji sa zobrazí nápis „CFM“.
- Krátkym stlačením regulačného kolieska "F" potvrdíme.

Obnovenie výrobných nastavení

Elektronická termostatická hlavica je určená na reguláciu vnútornej teploty vzduchu pre ventily HERZ osadené na vykurovacích telesách. Určená je len na prevádzku v interiéroch. Nevystavujeme ju pôsobeniu vlhkosti, prachu, ako ani slnečnému alebo tepelnému žiareniu. Akékoľvek použitie v rozpore s týmto návodom na obsluhu sa považuje za neprípustné a výsledkom je strata nárokov na záručné plnenia a na ručenie. Rovnako to platí aj pre prestavby a zmeny. Elektronická termostatická hlavica je navrhnutá výlučne na súkromné použitie.

Použitie na stanovaný účel

Kód chyby na displeji	Problém	Odstránenie
Symbol batérie 	Vybité batérie	Vymeníme batérie
F1	Ťažký chod pohonu ventilu	Skontrolujeme správnosť nasadenia hlavice na ventil, príp. samotný ventil
F2	Príliš veľký regulačný rozsah	Skontrolujeme upevnenie hlavice na ventil
F3	Príliš malý regulačný rozsah	Skontrolujeme ventil

Odstraňovanie porúch a údržba

Elektronická termostatická hlavica nepatrí do bežného domového odpadu.

Elektronické zariadenia sme povinný likvidovať v súlade so smernicou o použitých elektrických a elektronických zariadeniach prostredníctvom miestnych zberných elektronického šrotu!

Značka **CE** je značka voľného obchodu určená výhradne pre úradné účely a nepredstavuje žiadnu garanciu vlastností.

Pokyny na likvidáciu

Elektronická termostatická hlavica a systémové komponenty k nej nepatria do rúk deťom. Obaly z nich je potrebné likvidovať z domácnosti, aby neslúžili ako hračka pre deti. Zariadenia sa nerozoberajú, neobsahujú žiadne diely, ktoré by bežný spotrebiteľ mohol nahradiť, príp. opraviť. V prípade poruchy zariadenia je potrebné obrátiť sa na špecializovaný servis.

Bezpečnostné upozornenia



- A** Mosadzná prevlečná matica M28x1,5 pre montáž na ventil.
- B** Nastavené spínacie časové intervaly v týždennom režime.
- C** Útlmová / komfortná teplota , funkcia otvoreného okna , manuálna prevádzka, automatická prevádzka
- D** Dovolenkový režim , Pracovný deň, Symbol prázdnnej batérie 
- E** Mod - /Menu-Tlačidlá, zmeny medzi automatickou a manuálnou prevádzkou a dovolenkový režim (tlačidlo krátko stlačíme), otvorenie konfiguračného menu (tlačidlo na min. 3 sekundy stlačíme).
- F** Regulačné koliesko: vykonávame prednastavenie napr. požadovanú teplotu (jeho otáčaním), aktivácia funkcie "Boost" a potvrdenie tzn. uloženie prednastavených hodnôt v menu (krátkym stlačením regulačného kolieska).
- G** Tlačidlo: prepínanie medzi útlmovou a komfortnou teplotou.
- H** Ukazovateľ teploty, času, dátumu, bodov v menu, funkcií.

Tlačidlá na displeji

- 1 6350 03** Krúžkový adaptér pre termostatické ventily TA s pripojovacím závitom M28x1,5.
- 1 6357 11** Krúžkový adaptér pre termostatické ventily H s pripojovacím závitom M30x1,5.
- 1 6351 01** Krúžkový adaptér pre termostatické ventily Caleffi s pripojovacím závitom M30x1,5.

Príslušenstvo

Všetky v tomto dokumente obsiahnuté údaje zodpovedajú v čase tlače predloženým informáciám a sú len informatívne. Zmeny v zmysle technického pokroku sú vyhradené. Vyobrazenia sú len symbolické a preto opticky sa od skutočných výrobkov môžu odlišovať. Možné farebné odchýlky sú zapríčinené tlačou. V závislosti od krajiny sú možné aj rozdiely produktu. Zmeny technických špecifikácií a funkcií vyhradené. V prípade otázok kontaktujte prosím najbližšiu pobočku spoločnosti HERZ.